

LEKCJA 1

Temat: Zaimki osobowe ("osoby")

Nowe słowa 1:

Tabela 1:

j. niemiecki	j. polski
ich	ja
du	ty
er	on
sie	ona
es	ono, to, tego
wir	my
ihr	wy
sie	oni, one
Sie	Pan, Pani, Państwo, Panowie, Panie

Nagranie

LEKCJA 1

<http://db.tt/2syDutxl>

Gramatyka 1:

- W liczbie mnogiej Niemcy nie rozróżniają osobnych form „oni” i „one”.
- „Sie” pisane dużą literą nie tylko na początku zdania to ogólna forma grzecznościowa (zastępowana w zależności od kontekstu jak widać aż pięcioma polskimi odpowiednikami).

Komentarz 1:

- W przypadku „sie” pisanego małą literą nie wiemy bez kontekstu czy chodzi o formę „ona” czy też „oni/one”. „Sie” na początku zdania – a więc pisane dużą literą - może również oznaczać formę grzecznościową. Jednak praktycznie w 99,9% przypadków wiemy z kontekstu o jakie osoby chodzi.

Uwaga!

WIEM, że ta lekcja jest BARDZO prosta.

Jednak od czegoś trzeba **zacząć**, a najlepiej właśnie od początku. Poza tym **trenujemy** tu najpierw, jak ten cały system w ogóle **działa**.

No i trzecia, najważniejsza sprawa. Niemieckiego MOŻNA uczyć kogoś **prosto**. Zrozumiale. **Udowodnię** Ci to w tym kursie.

Ku memu zdumieniu zdarzają się uczniowie, którzy dostają za darmo dostęp do kilku pierwszych lekcji i **KOŃCZĄ** ten kurs już na pierwszej.

Czyżby wydawała im się **za prosta**? ;)

Czyżby **nie wierzyli**, że się czegoś nauczą? ;)

Nie wiem.

Ale wiem jedno. Jest już coraz więcej osób, które przerobiły ten kurs od początku do końca i dzięki niemu potrafią teraz niemiecki **znacznie lepiej** niż gdyby uczyli się z jakiegokolwiek innego podręcznika. Mam bardzo dużo możliwości porównań, bo uczę niemieckiego od wielu lat i przez moje "ręce" przewinęły się setki uczniów uczących się przedtem z najróżniejszych książek i materiałów.

Teraz Ty masz **szansę** spróbować. Wykorzystaj ją. Albo i nie. Wybór należy do Ciebie.

Ćwiczenia 1:

Przetłumacz pisemnie na niemiecki:

1. on
2. wy
3. Państwo
4. ja
5. Pan
6. oni
7. ty
8. ona
9. my
10. Pani
11. one
12. ono
13. Panowie
14. to
15. Panie
16. tego
17. ja
18. on
19. ty
20. ona

LEKCJA 2

Temat: Odmiana czasowników przez osoby (= koniugacja)

Nowe słowa 2:

wohnen – mieszkać

stehen - stać

hier - tu

dort - tam

schon - już

noch - jeszcze

Gramatyka 2:

wohnen

Ich	wohne	hier.	Ja tu mieszkam.
Du	wohnst	dort.	Ty tam mieszkasz.
Er	wohnt	hier.	On tu mieszka.
Sie	wohnt	dort.	Ona tam mieszka.
Es	wohnt	hier.	Ono tu mieszka.
Wir	wohnen	dort.	My tam mieszkamy.
Ihr	wohnt	hier.	Wy tu mieszkacie.
Sie	wohnen	dort.	Oni/one tam mieszkają.
Sie	wohnen	hier.	Pan/Pani/ tu mieszka./Państwo/Panowie/Panie tu mieszkają.

stehen

Ich	stehe	hier.	Stoję tutaj.
Du	stehst	schon dort.	Ty już tam stoisz.
Er	steht	hier.	On tu stoi.
Sie	steht	noch dort.	Ona jeszcze tam stoi.
Es	steht	hier.	Ono/to stoi tutaj.
Wir	stehen	schon hier.	My już tu stoimy.
Ihr	steht	dort.	Wy tam stoicie.
Sie	stehen	dort.	Oni/one tam stoją.
Sie	stehen	noch hier.	Pan/Pani/ jeszcze tu stoi./Państwo/Panowie/Panie jeszcze tu stoją.

Nagranie

LEKCJA 2

<http://db.tt/PvaqK2dV>

Komentarz 2:

- Czasowniki odpowiadają na pytania: „Co robi?”, „Co się dzieje?”.

- Większość czasowników w swojej formie podstawowej kończy się w j. polskim na -ć (np. mieszka-ć, sta-ć), a j. niemieckim na -en (np. wohn-en, steh-en).
- Czasowniki niemieckie – tak jak i polskie - odmieniają się przez osoby.
- Odmiana czasowników w języku niemieckim polega na oderwaniu od jego formy podstawowej końcówki **-en** i zastąpieniu jej końcówką charakterystyczną dla danej osoby wg tabeli 2:

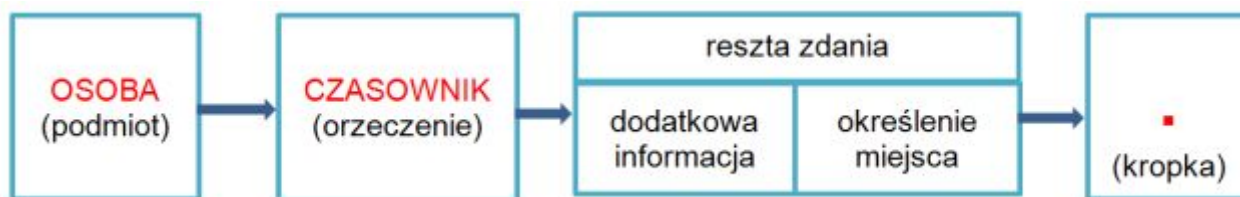
Tabela 2:

Osoba	po polsku	Charakterystyczna końcówka czasownika
ich	ja	-e
du	ty	-st
er	on	-t
sie	ona	-t
es	ono	-t
wir	my	-en
ihr	wy	-t
sie	oni, one	-en
Sie	Pan, Pani, Państwo, Panowie, Panie	-en

- Po niemiecku obok czasownika **MUSI** być podana osoba, o którą chodzi (to niekoniecznie osoba, oczywiście tym, o co chodzi, może być też np. samochód, pogoda, szkoła itd., ogólnie, tzw. podmiot). Po polsku możemy powiedzieć np. „Stoimy tutaj.”, po niemiecku musi być w tym wypadku „**WIR** stehen hier.”
 „Osoba” (np. właśnie „wir”) to dla czasownika jak tyczka dla pomidora ;) . Bez tyczki krzak pomidora się przewraca ;) . Nie można powiedzieć tylko „stehen hier”.
- Koniecznie zapamiętajcie od razu, że „osoba” i czasownik **ZAWSZE** stoją obok siebie i nie mogą zostać rozdzielone ŻADNYM słowem (w przeciwieństwie do języka polskiego, gdzie np. w „on **TU** mieszka” „on” oddzielony jest od „mieszka” słówkiem „tu”).
 Dopiero dużo później dowiecie się o wyjątkach od tej reguły.
- Jeśli w zdaniu mamy kilka dodatkowych informacji typu:
 - schon dort
 - noch hier
 - schon hier
 - noch dort
 to określenie MIEJSCA (hier, dort) stoi na ogół na końcu.

Schemat zdania:

Schemat 2:



Jak się tego uczyć 2:

W tej sekcji będę Wam czasem dawać dobre praktyczne rady...

Założcie sobie gruby zeszyt wyłącznie na ćwiczenia. Radzę wam wszystkie tłumaczenia zapisywać sobie najpierw odręcznie w zeszycie, a dopiero potem przepisywać je do tego systemu online. Tę zeszytową wersję radzę też potem najpierw sprawdzać z kluczem i ewentualne błędy poprawiać na CZERWONO.

Założcie sobie także osobny zeszyt wyłącznie do zapisywania wszystkich słówek.

Pisanie odręcznie bardzo pomaga zapamiętać!

Do słówek najlepszy jest w ogóle niewielki segregator, do którego możecie dodatkowo wpinać strony, gdy słówek będzie się robiło coraz więcej. Słówka zapisujcie sobie w zeszycie/segregatorze najlepiej alfabetycznie (osobno wszystkie na a, na b itd.).

Ćwiczenia 2:

Przetłumacz pisemnie na niemiecki:

1. On tu mieszka.
2. My tam stoimy.
3. Ona tu mieszka.
4. Ty tam stoisz.
5. Ty już tu mieszkasz.
6. Ona już tam stoi.
7. Ja tu mieszkam.
8. Pani tam stoi.
9. Ono tu mieszka.
10. On już tam stoi.
11. Wy tu jeszcze mieszkacie.
12. Oni tam jeszcze stoją.
13. Już tu stoję.
14. One jeszcze tam mieszkają.
15. Mieszkamy tu.
16. Stoicie tam.
17. Pan już tam mieszka.
18. Panie tu stoją.
19. Ty jeszcze tam mieszkasz.
20. Ona jeszcze tam stoi.